

FR

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

INSTALLATION

1. **Insérer 1 pile 6LR61, 9 V neuve (non fournie)** : Tirez fermement sur la partie avant du programmeur (A) et dévissez le cache du compartiment à pile (B); installez-y la pile neuve, puis remontez ces divers éléments.
NB : En fonctionnement normal, le témoin de pile (C) s'allume toutes les 4 sec. S'il clignote rapidement, cela signifie que la pile est faible et qu'il faut la remplacer par une pile neuve. Si la pile est trop faible, le programmeur ne fonctionne pas.

2. Maintenez l'appareil droit, branchez le sur un robinet 20 x 27 mm et connectez le tuyau d'arrosage à la sortie du programmeur (raccord rapide).
NB : Serrer uniquement l'écrou à la main.

PROGRAMMATION

Économiser l'eau en programmant l'arrosage de votre jardin tôt le matin ou tard le soir (quand l'eau s'évapore le moins). Le programmeur déclenchera l'arrosage automatiquement selon le programme défini, et continuera durant vos vacances.

Il y a 2 méthodes pour programmer l'arrosage de votre jardin : automatique ou manuelle.

1. Fonctionnement automatique :

- Positionnez le sélecteur **FREQUENCY** sur la fréquence d'arrosage désirée (entre 30 sec et 72h) ou tournez le sélecteur **FREQUENCY** sur **Week** pour arroser 1 fois par semaine (le jour de la semaine où vous faites le réglage).
- Positionnez le sélecteur **RUN TIME** sur la durée d'arrosage désirée (de 5 sec à 60 min).

ATTENTION ! La première fois, le programmeur se déclenche immédiatement après la fréquence renseignée par le bouton FREQUENCY. Le programmeur enregistre l'heure dès sa mise en marche. Pour mémoire, notez l'heure à laquelle vous avez programmé votre appareil.
Après avoir programmé l'appareil, remplacez le couvercle de protection et vérifiez qu'il soit bien fixé au programmeur.

2. Fonctionnement manuel :

Votre appareil peut être activé et désactivé manuellement :

- Avec une durée d'arrosage :
 - Tournez le sélecteur **FREQUENCY** sur **SA** et le sélecteur **RUN TIME** sur la durée d'arrosage désirée (de 5 sec à 60 min).
 - L'arrosage démarre immédiatement pour la durée définie.

- Sans durée d'arrosage :
 - Tournez le sélecteur **FREQUENCY** sur **SA** et le sélecteur **RUN TIME** sur **ON**.
 - Pour stopper un arrosage en cours, positionnez le sélecteur **RUN TIME** sur **OFF**.

3. **Modification du réglage** :
À tout moment, vous pouvez changer les fréquences et durées d'arrosage en utilisant les boutons **FREQUENCY** et **RUN TIME**.
ATTENTION ! Toute modification de durée ou de fréquence modifie l'heure de départ !

4. Arrêter la programmation :

Pour arrêter le programmeur et annuler le réglage de la fréquence, tournez le sélecteur **FREQUENCY** sur la position **SA**. L'arrosage s'arrêtera. Pour le réactiver, vous devez reprogrammer votre appareil.

5. Fonction de retardement :

Retarder l'arrosage avec la fonction Delay :

Appuyez sur le bouton **Delay** durant plus de 2 secondes, puis relâchez-le pour que le voyant s'allume en permanence. Rappuyez immédiatement sur le bouton **Delay** (ne pas attendre que le voyant s'éteigne); chaque pression sur le bouton retarde la programmation d'1 heure, appuyer autant de fois que nécessaire : de 1 à 23 heures.

Pour annuler cette fonction, placez le bouton **FREQUENCY** sur une autre position.

EN OPTION

Il est possible de brancher le détecteur de pluie Jardibric DP13 via la prise jack se situant au dessous de l'appareil. Connecté au programmeur d'arrosage, celui-ci permet l'interruption de l'arrosage en cas de pluie.

EN CAS DE PROBLÈMES

Si le programmeur ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

- que le robinet d'arrivée d'eau est bien ouvert,
 - que la pile n'est pas usagée ou mal installée,
 - que la durée et la fréquence d'arrosage enregistrées sont bien celles que vous voulez,
 - que la durée **RUN TIME** n'est pas plus longue que la fréquence d'arrosage **FREQUENCY**.
- Par exemple, on ne peut pas régler une durée d'arrosage sur 10 minutes si la fréquence est réglée sur 3 minutes.**
- Si le programmeur ne fonctionne toujours pas, contactez votre magasin.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- | | |
|---|--|
| • Tension de fonctionnement: 9 Volts (pile 6LR61 neuve) | • Plage de températures: de 5° à 60°C |
| • Amperage: ≤ 50 µA | • Pression de l'arrivée d'eau: de 0,5 bar à 8 bars |
| • Intensité de fonctionnement: ≤ 500 mA | • Débit: 17 L/min (4 bars) |
| • Type d'ouverture: membrane | |

⚠ AVERTISSEMENTS

- Le programmeur PNR11 est destiné à un usage privé dans le jardin. Il est exclusivement conçu pour une utilisation extérieure pour commander des arroseurs ou des systèmes d'irrigation et de brumisation (temporisation en secondes).
- Il ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou être mis en contact avec des produits chimiques, des matières inflammables ou explosives.
- Il doit être installé verticalement (écrou vers le haut) pour éviter toutes infiltrations dans le compartiment à pile.
- Utiliser ce programmeur uniquement avec de l'eau. Celle-ci doit être douce et claire et sa température ne doit pas excéder 60° C. Vérifiez le filtre si nécessaire.
- La pression de fonctionnement doit être comprise entre 0,5 bar minimum et 8 bars maximum.
- N'utilisez pas de pile rechargeable, uniquement une pile 9V neuve. Changez-la au début de chaque saison. Avant une absence prolongée, vérifiez l'état de la pile.
- Hivernage : le programmeur craint le gel, il doit être rangé dans un endroit sec et à l'abri du gel. Ne pas oublier d'ôter la pile du programmeur.

  Le programmeur contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Il ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques, mais dans les containers spécialement prévus - Directive (UE) 2018/849.
 Programmeur conforme à la Directive Européenne - N° 2014/30/UE.

EN

Ⓜ READ CAREFULLY AND KEEP FOR FURTHER USE

INSTALLATION

1. **Insert 1 new 9 V 6LR61 battery (not supplied)**: firmly pull the front of the timer (A) and unscrew the cover (B); of the battery compartment, install a new battery, finally reassemble these elements.
NB: In normal operating, the battery indicator (C) flashes every 4 sec. If it's flashing fast, it means that the battery is low and must be changed. If the battery is too low, the timer does not work.

2. Hold the unit upright, connect it to a 3/4" tap and connect the garden hose to the programmer output (quick coupling).
Note: only tighten the nut by hand.

PROGRAMMING

Save water by scheduling watering your garden early in the morning or late at night (when water evaporates the least). The timer will start watering automatically according to the setting and will continue during your holidays.
There are 2 ways to program your garden watering: manually or automatically.

1. Automatic operation:

- Set the **FREQUENCY** button on the desired watering (from 30 sec. to 72 hours) or turn the **FREQUENCY** button on **Week** to water once a week (the day when you set the timer).
- Set the **RUN TIME** button on the desired time of running (from 5 sec. to 60 minutes).

WARNING ! When used for first time, the timer starts as set leg by the FREQUENCY button. The timer records the time when it is turned on. Write down at what time you set the timer as a reminder.
After having set the timer, replace the protection cover and check it is well fixed to the timer.

2. Manual operation:

The timer can be activated or deactivated manually:

- With watering duration:
 - Turn the **FREQUENCY** button to **SA** and the **RUN TIME** button to the desired watering duration (from 5 sec. to 60 minutes).
 - Watering will start immediately for the defined time.
- Without watering duration:
 - Turn the **FREQUENCY** button to **SA** and the **RUN TIME** button on **ON**.
 - To stop a watering in progress, turn the **RUN TIME** button on **OFF**.

3. Modify the set up:

You can change watering frequencies and running time at any time by turning the **FREQUENCY** and **RUN TIME** buttons.
WARNING ! Changing the duration or the frequency changes the watering start time !

4. Stop the program:

To stop the timer and cancel the frequency set up, turn the **FREQUENCY** button on **SA**. The watering will stop.
To reactivate it, you'll need to set up the timer back again.

5. Delay function:

Delay watering with the Delay function:

Press **Delay** during more than 2 sec, and release it until the LED continuously lights. Press **Delay** button: each press of the button delays the programming of 1 hour, from 1 to 23 hours.
Turn **FREQUENCY** button to another position to cancel this function.

OPTIONAL

It is possible to connect the Jardibric DP13 Rain Sensor via the jack located at the bottom of the unit. Connected to the irrigation programmer, it allows the interruption of watering in case of rain.

IN CASE OF PROBLEMS

If your timer does not work, check the following points:




- that the tap is opened,
 - that battery is not used or badly placed,
 - that watering 'Frequency' and running time are the ones wanted,
 - that the **RUN TIME** is not longer than the **FREQUENCY**.
- For example, you can not set a 10 minutes running time if the 'Frequency' is set on 3 minutes.**
- if the timer still does not work, contact your store.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- | | |
|--|--|
| • Operating voltage: 9 Volts (new 6LR61 battery) | • Temperature range: 5° to 60°C |
| • Amperage: ≤ 50 µA | • Water inlet pressure: from 0,5 bar to 8 bars |
| • Operating current: ≤ 500 mA | • Flow rate: 17 L/min (4 bars) |
| • Opening type: membrane | |

⚠ WARNINGS

- The PNR11 timer is intended for private use in the garden. It is exclusively designed for an outside use to control sprinklers or watering systems and misting (delay in seconds).
- It should not be used for industrial purposes or brought into contact with chemicals, flammable or explosive materials.
- It should be installed vertically (nut up) to prevent infiltration into the battery compartment.
- Only use this programmer with water. The water should be soft and clear, and the temperature should not exceed 60°C. Control the filter if necessary.
- The operating pressure should be between 0.5 and 8 bar maximum.
- Do not use rechargeable battery, new 9V battery only. Change this at the beginning of each season. Before a prolonged absence, check the state of the batteries.
- Winter storage: The timer is not frost-safe and should be stored in a dry place, away from frost. Do not forget to remove the battery from the timer.

  The timer contains many valuable or recyclable materials. It should not be thrown in domestic bins, but in specially designed containers - Directive (UE) 2018/849.
 The timer complies with the European Directive - No. 2014/30/EU.

ES

Ⓜ CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS LEER ATENTAMENTE

INSTALACIÓN

1. **Inserte 1 pila 6LR61, 9 V nueva (no incluida)**: Tirar firmemente de la parte delantera del programador (A) y quitar los tornillos del compartimento de pila (B); colocar una pila nueva y volver a montar estos elementos.
NB: En funcionamiento, la luz (C) que indica el desgaste de la pila se enciende cada 4 segundos. Si parpadea rápidamente significa que la pila está casi agotada y necesita ser reemplazada por una nueva. Si la pila se agota completamente el programador no funcionará.

2. Mantenga el aparato recto, cóncetelo a un grifo de rosca 3/4" y posteriormente la manguera de jardín a la salida del programador (conexión rápida).
NOTA: apriete la tuerca al grifo solo con la mano.

PROGRAMACIÓN

Ahorre agua programando regar su jardín al amanecer o al anochecer (menor evaporación). El programador comenzará a regar automáticamente de acuerdo con el cronograma establecido y continuará durante sus vacaciones.
Hay 2 maneras de activar el riego de su jardín: automático o manual.

1. Funcionamiento automático:

- Posicione el selector **FREQUENCY** en la frecuencia de riego deseada (entre 30 s y 72 h) o gire el selector **FREQUENCY** en **Week** para regar una vez por semana (el día de la semana en que se hace el ajuste).
- Posicione el selector **RUN TIME** en la duración de riego deseada (entre 5 s y 60 minutos).

¡ CUIDADO ! La primera vez, el programador arranca después del tiempo indicado por el botón FREQUENCY. El programador graba la hora en cuanto se pone en funcionamiento. Recuerde, apunte la hora en que se programó el aparato.
Después de la programación, coloque de nuevo la tapa de protección y verifique que está bien fijada al programador.

2. Funcionamiento manual:

Su programador puede ser activado o desactivado manualmente:

- Con tiempo de riego establecido:
 - Gire el selector **FREQUENCY** en **SA** y el selector **RUN TIME** en la duración de riego deseada (entre 5 s y 60 minutos).
 - El riego comienza inmediatamente después de establecer el tiempo.
- Con apertura manual (sin establecer tiempo de riego):
 - Gire el selector **FREQUENCY** en **SA** y el selector **RUN TIME** en **ON**.
 - Para detener el riego en curso, posicione el selector **RUN TIME** en **OFF**.

3. Modificación de los ajustes:

In cualquier momento puede cambiar las frecuencias y duraciones del riego utilizando el selector **FREQUENCY** y **RUN TIME**.
¡ CUIDADO ! Modificando la duración o la frecuencia se cambia la hora de inicio del riego.

4. Parar el programa:

Para parar el programador y anular el ajuste de la frecuencia, gire el selector **FREQUENCY** hasta la posición **SA**. El riego se para. Para reactivarlo, hay que programar de nuevo el aparato.

5. Función de retraso:

Retardo de riego con la función Delay:

Presione **Delay** durante más de 2 segundos hasta que las luces LED queden encendidas. Presione **Delay**: cada presión del botón retrasa la programación de 1 hora, presione tantas veces como sea necesario: de 1 a 23 horas.
Para cancelar esta función, cambie de posición el selector **FREQUENCY**.

OPCIONAL

Es posible conectar un sensor de lluvia Jardibric DP13 a través de la conexión jack ubicada en la parte inferior del dispositivo. El sensor conectado al programador permite la interrupción del riego en caso de lluvia.

EN CASO DE PROBLEMAS

Si el programador no funciona, verifique los puntos siguientes:

- que el grifo esté bien abierto,
 - que la pila no estén agotadas o mal colocadas,
 - que la duración y la frecuencia de riego grabadas sean las que desea,
 - que la duración **RUN TIME** no sea superior a la frecuencia de riego **FREQUENCY**.
- Por ejemplo, no se puede ajustar una duración de 10 minutos si la frecuencia está en 3 minutos.**
- Si el programador sigue sin funcionar, póngase en contacto con su tienda.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- | | |
|--|--|
| • Voltaje de funcionamiento: 9 voltios (pila nueva tipo 6LR61) | • Rango de temperatura: de 5° a 60°C |
| • Amperaje: ≤ 50 µA | • Presión de entrada de agua: de 0,5 bar a 8 bar |
| • Corriente de funcionamiento: ≤ 500 mA | • Caudal: 17 L/min (4 bars) |
| • Tipo de apertura: membrana | |

⚠ ADVERTENCIAS

- El programador PNR11 está diseñado para uso privado en el jardín exclusivamante para exteriores y solo para controlar aspersores o sistemas de riego y de nebulización. (temporización en segundos).
- No debe utilizarse con fines industriales ni entrar en contacto con productos químicos, materiales inflamables o explosivos.
- Debe instalarse verticalmente (tuerca hacia arriba) para evitar cualquier infiltración en el compartimento de la batería.
- Utilizarse este programador sólo con agua. El agua debe ser suave y clara y la temperatura no debe exceder los 60 ° C. Controle el filtro si es necesario.
- La presión de funcionamiento debe estar entre 0,5 y 8 bar máximo.
- No utilice pila recargable, sólo pila 9V nueva. Cámbialo al comienzo de cada temporada. Después de una ausencia prolongada, verifique el estado de las baterías.
- Invernación: el programador no resiste las heladas, por lo que en invierno deberá almacenarse en un lugar seco y protegido de las heladas. No olvide quitar la pila del programador.

  El programador contiene muchos materiales recuperables o reciclables. No se debe tirar en los cubos de basura domésticos, sino en los contenedores especialmente previstos - Directiva (UE) 2018/849.
 El programador cumple con la Directiva Europea - N° 2014/30/UE.

IT

Ⓜ LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

INSTALLAZIONE

1. **Insereire 1 batteria 6LR61, 9 V nuove (non fornite)**: estrarre fermamente il modulo di comando del programatore (A) e svitare il vano a pile (B); installare una pila nuova, poi remontare questi diversi elementi.
NB: Ein funzionamento normale, l'indicatore dello scario batteria (C) si accende ogni 4 secondi. Se lampeggia velocemente significa che la pila è scarca e che si deve cambiare con una pila nuova. Se la pila è troppo scarca il programatore non funziona.

2. Mantenere il dispositivo dritto, attaccare a un rubinetto 3/4" e collegare il tubo di irrigazione all'uscita del programatore (raccordo rapido).
NB: Stringere unicamente con la mano.

PROGRAMMAZIONE

Risparmiare l'acqua programando l'irrigazione del vostro giardino presto al mattino o tardi la sera (quando l'acqua si evapora meno). Il programatore scatta l'irrigazione automaticamente secondo il programma definito, e continuerà durante le vostre vacanze.
Ci sono 2 metodi per programmare l'irrigazione del vostro giardino: manuale o automatico.

1. Funzionamento automatico:

- Posizionare il pulsante **FREQUENCY** sulla frequenza d'irrigazione desiderata (tra 30 sec. e 72 ore) o girare il pulsante su **Week** per irrigare una volta alla settimana (il giorno della settimana dove avete fatto la programmazione).
- Posizionare il pulsante **RUN TIME** sulla durata d'irrigazione desiderata (tra 5 sec. e 60 min).

ATTENZIONE ! La prima volta il programatore si scatta dopo della durata scelta per il pulsante FREQUENCY. Il programatore registra l'ora alla quale fate la programmazione. Per memoria, notare l'ora alla quale avete programmato le due vie del vostro apparecchio.
Dopo di avere programmato il timer, sistemare il coperchio di protezione e verificare che sia ben fissato al programmatore.

2. Funzionamento manuale:

Il vostro apparecchio può essere attivato e disattivato manualmente:

- Con una durata dell'irrigazione:
 - Girare il pulsante **FREQUENCY** su **SA** e il pulsante **RUN TIME** sulla durata d'irrigazione desiderata (tra 5 sec. e 60 min).
 - L'irrigazione inizia immediatamente per la durata impostata.
- Senza durata dell'irrigazione:
 - Girare il pulsante **FREQUENCY** su **SA** e il pulsante **RUN TIME** su **ON**.
 - Per fermare un'irrigazione in corso, girare il pulsante **RUN TIME** su **OFF**.

3. Modificare la regolazione:

In qualsiasi momento, potete cambiare la frequenza e la durata dell'irrigazione ruotando i pulsanti **FREQUENCY** e **RUN TIME** per una nuova regolazione.

ATTENZIONE ! Ogni modificazione della durata o frequenza modifica l'ora de partenza dell'irrigazione.

4. Fermare il programma:

Per fermare il programatore e annullare la regolazione della frequenza, girate il selettore **FREQUENCY** fino alla posizione **SA**. L'irrigazione si ferma. Per riattivarla, bisogna programmare di nuovo l'apparecchio.

5. Funzionamento di ritardo:

Ritardare l'irrigazione con la funzione Delay:

Premere il tasto **Delay** durante più di 2 secondi, poi rilasciare il pulsante affinché il Led rimane acceso in permanenza. Premere di nuovo immediatamente il tasto **Delay** (non aspettare che il led si spenga); ogni volta che si preme il pulsante, viene ritardato la programmazione di 1 ora, premete quante volte il necessario: da 1 a 23 ore.
Per cancellare questa funzione, girare il pulsante **FREQUENCY** su altra posizione.

IN OPZIONE

È possibile collegare un sensore di pioggia Jardibric DP13 tramite la presa jack situata sotto il dispositivo. Collegato al programatore di irrigazione, esso consente l'interruzione dell'irrigazione in caso di pioggia.

IN CASO DI PROBLEMI

Se il programatore non funziona, verificare:

- che il rubinetto d'arrivo d'acqua è aperto,
 - che batteria non sono scarse o male posizionate,
 - che la durata e la frequenza dell'irrigazione corrispondono a quelle che volete,
 - che la durata **RUN TIME** non sia superiore alla frequenza d'irrigazione **FREQUENCY**.
- Per esempio, non si può impostare una durata d'irrigazione su 10 minuti se la frequenza è impostata su 3 minuti.**
- Se al termine della verifica di questi punti il misting timer non entra in funzione, contattate il vostro negozio.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- | | |
|--|--|
| • Tensione di funzionamento: 9 Volt (batteria 6LR61 nuove) | • Intervallo di temperature: da 5° a 60°C |
| • Amperaggio: ≤ 50 µA | • Pressione dell'arrivo dell'acqua: da 0,5 bar a 8 bar |
| • Intensità di funzionamento: ≤ 500 mA | • Portata: 17 L/min (4 bars) |
| • Tipo di apertura: membrana | |

⚠ AVVERTENZE

- Il programatore PNR11 è destinato ad uso privato in giardino. È progettato esclusivamente per un'uso esterno per controllare irrigatori o sistemi di irrigazione e di nebulizzazione (temporizzazione in secondi).
- Non deve essere utilizzato per scopi industriali o venire a contatto con sostanze chimiche, materiali infiammabili o esplosivi.
- Deve essere installato verticalmente (dado verso l'alto) per evitare qualsiasi infiltrazione nel vano batteria.
- Utilizzare questo programatore solo con acqua. Questa deve essere dolce e chiara e la sua temperatura non deve superare i 60 ° C. Controllare il filtro se necessario.
- La pressione di funzionamento deve essere compresa tra 0,5 e 8 bar al massimo.
- Non utilizzare batteria ricaricabile, solo batteria 9V nuova. Cambialo all'inizio di ogni inizio di stagione. Prima di un'assenza prolungata, controllare lo stato delle batterie.
- Svernamento: il programatore teme il gelo, deve essere riposto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo. Non dimenticare di rimuovere la batteria dal programmatore.

  Il programatore contiene molti materiali recuperabili o riciclabili. Non deve essere gettato nei bidoni domestici, ma nei contenitori appostamente previsti - Direttiva (UE) 2018/849.
 Il programatore è conforme alla Direttiva Europea - N° 2014/30/EU.

PT

Ⓜ LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

INSTALAÇÃO

1. **Insira 1 pilha nova 6LR61, 9V (não incluída)**: puxe firme- mente a parte da frente do programador (A) e desparafuse a tampa do compartimento da pilha (B). Instale uma pilha nova e volte montar os diferentes elementos.

NB: Em funcionamento normal o indicador de uso da pilha (C) acende-se todos os 4 segundos. Quando pisca rapidamente, isso significa que a pilha está gastas e que se devem mudar. Se a pilha estiver demasiado fraca o programador não funcionará.

2. Mantenha o programador direito, conecte-o a uma torneira com rosca de 3/4" e posteriormente a um tubo de rega à saída do programador (conector rápido).
NB: Aperte a porca do programador sómente com a mão. Não usar chaves.

PROGRAMAÇÃO

Poupe água programando a rega do seu jardim ao amanecer ou ao anoitecer (quando a menos evaporação). O programador começará a regar automaticamente de acordo com o programa definido e continuará durante as suas férias.
Há 2 métodos para programar a rega do seu jardim: manual ou automática.

1. Funcionamento automático:

- Posicionar o seletor **FREQUENCY** na frequência de rega desejada (entre 30s e 72h) ou rodar o seletor **FREQUENCY** para **Week** para regar uma vez por semana (o dia de semana na qual fez a sua programação).
- Posicionar o seletor **RUN TIME** o tempo de rega desejada (entre 5s e 60 minutos).

ATENÇÃO ! A primeira vez, o programador começará a regar depois do tempo indicado por o seletor FREQUENCY. O programador grava a hora logo que começa a funcionar. Não esquecer, anotar a hora na qual foi programado o aparelho.
Depois da programação, colocar a tampa de protecção e verificar que está bem fixa ao programador.

2. Funcionamento manual:

O aparelho pode ser activado ou desactivado manualmente:

- Com um tempo de rega:
 - Rodar o seletor **FREQUENCY** em **SA** e o seletor **RUN TIME** o tempo de rega desejada (entre 5s e 60 minutos).
 - A rega inicia-se imediatamente com o tempo definido.
- Sem tempo de rega:
 - Rodar o seletor **FREQUENCY** em **SA** e o seletor **RUN TIME** em **ON**.
 - Para parar uma rega em curso, posicionar o seletor **RUN TIME** em **OFF**.

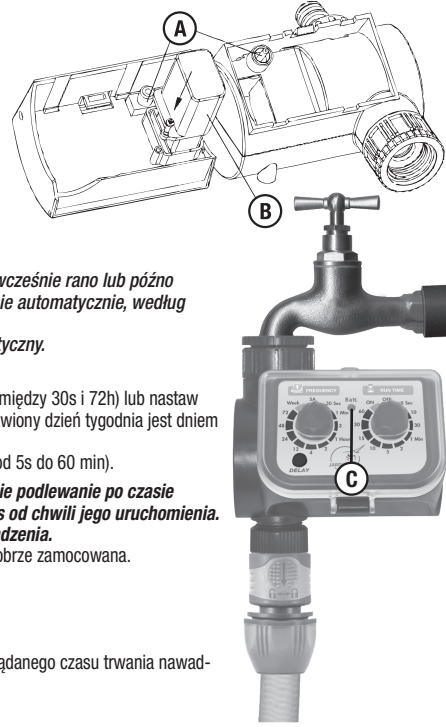
3. Modificação de programa de rega:

Em qualquer momento se pode mudar as frequências e o tempo de rega utilizando o seletor **FREQUENCY** e **RUN TIME**.
ATENÇÃO ! Toda modificação da hora ou tempo de rega provoca a modificação da hora de início de rega.

PL ⓘ **PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

INSTALACJA

1. **Widz 1 nowa bateria 6LR61, 9 V (nie są w zestawie)**: mocno pociągną za przednią część programatora (A) odkręciwszy pokrywę komory baterii (B); zainstalować nową baterię, zakręcić komorę baterii.
Uwaga: Podczas normalnej pracy, wskaźnik baterii (C) świeci co 4 sek. Jeśli dioda miga, oznacza to, że bateria jest słaba i powinna być wymieniona na nową. Jeśli bateria jest zbyt słaba, sterownik nie działa.



2. Urzycmy programator w pozycji pionowej, podłączony do kranu 3/4" i węży do nawadniania przy wyjściu programatora (sztykocłazę).
UWAGA: zakręcaj wyłącznie za pomocą dłoni.

PROGRAMOWANIE

Oszczędzaj wodę poprzez zaprogramowanie podlewania twojego ogrodu wcześniej rano lub późno wieczorem (kiedy woda paruje mniej). Programator zapiszanie nawadnianie automatycznie, według zdefiniowanego programu, również gdy jesteś na wakacjach.
Istnieją 2 tryby programowania podlewania ogrodu: manualny lub automatyczny.

1. Ustawienia trybu pracy automatycznej:

- a) Nastaw pokrętkę **FREQUENCY** na żądaną częstotliwość podlewania (pomiędzy 30s i 72h) lub nastaw pokrętkę **FREQUENCY** na **Week** aby nawadniać 1raz na tydzień (nastawiony dzień tygodnia jest dniem programacji).
- b) Ustaw przycisk **RUN TIME** od pożądanego czasu trwania nawadniania (od 5s do 60 min).

UWAGA ! Przy pierwszym nastawieniu programatora, programator zacznie podlewanie po czasie zaprogramowanym na pokrętkę **FREQUENCY**. Programator odlicza czas od chwili jego uruchomienia. Dla przypomnienia, zanotować dokładną godzinę zaprogramowania urządzenia.

Po zaprogramowaniu urządzenia, należy założyć osłonę i sprawdzić czy jest dobrze zamocowana.

2. Ustawienia trybu pracy ręcznej:

Urządzenie może być włączane i wyłączane ręcznie:

- a) Z czasem nawadniania: Przekręć pokrętkę **FREQUENCY** sur **SA** i pokrętkę **RUN TIME** od pożądanego czasu trwania nawadniania (od 5s do 60 min). Nawadnianie włączy się natychmiast według zdefiniowanego czasu.
- b) Bez czasu nawadniania: Przekręć pokrętkę **FREQUENCY** na **SA** i pokrętkę **RUN TIME** na **ON**. Aby zatrzymać nawadnianie w toku, ustaw pokrętkę **RUN TIME** na **OFF**.

3. Zmiana regulacji:
W każdej chwili można zmienić częstotliwość i czas trwania nawadniania za pomocą pokrętki **FREQUENCY** i **RUN TIME**.
UWAGA ! Wszelkie zmiany zegara lub czasu trwania nawadniania poczają za sobą zmianę czasu rozpoczęcia podlewania.

4. Zatrzymanie programu:
Aby zatrzymać programator i anulować ustawienie częstotliwości, ustaw pokrętkę **FREQUENCY** na pozycji **SA**. Nawadnianie zostanie przerwane. Aby aktywować nawadnianie automatyczne, należy znowu zaprogramować urządzenie.

5. Funkcja opóźnienia:
Opóźni rozpoczęcie nawadniania dzięki funkcji Delay:
Naciśnij **Delay** dłużej niż 2 sekundy, a następnie zwolnić go dioda będzie się świecić światłem ciągłym. Ponownie, i od razu naciśnij na przycisk **Delay** (nie należy czekać, aż dioda zgaśnie); każde naciśnięcie przycisku spowoduje opóźnienie rozpoczęcia nawadniania o 1 godzinę. Naciśnij tyle razy ile uważasz za stosowne: od 1 do 23 godzin.
Aby wyłączyć tę funkcję, przekręć pokrętkę **FREQUENCY** na inną pozycję.

OPCJA DODATKOWA

Istnieje możliwość podłączenia detektora deszczu Jardibric DP13 za pomocą gniazda znajdującego się na spodzie urządzenia. Podłączony do urządzenia detektor, pozwala na zatrzymanie nawadniania podczas deszczu.

W PRZYPADKU USTERKI

- Jeżeli programator nie działa, sprawdź następujące elementy:
 - że kran jest otwarty,
 - że bateria nie jest zużyta lub nieprawidłowo zainstalowana,
 - że czas trwania i częstotliwość nawadniania zapisywane są te, które chcesz,
 - że termin **RUN TIME** nie jest dłuższy niż częstotliwość podlewania **FREQUENCY**.
- Na przykład, nie można ustawić czasu nawadniania na 10 minut, jeśli częstotliwość nawadniania wynosi 3 minut.**
- Jeśli programator nadal nie działa, należy skontaktować się ze sklepem.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA:

| | |
|--|---|
| • Napięcie robocze: 9 Volty (bateria 6LR61 nowa) | • Zakres temperatur: od 5° do 60°C |
| • Amperaż: ≤ 50 µA | • Ciśnienie na wlocie wody: od 0,5 bar do 8 bar |
| • Intensywność pracy: ≤ 500 mA | • Natężenie przepływu: 17 L/min (4 bar) |
| • Typ otwarcia: membrana | |

⚠ OSTRZEŻENIA

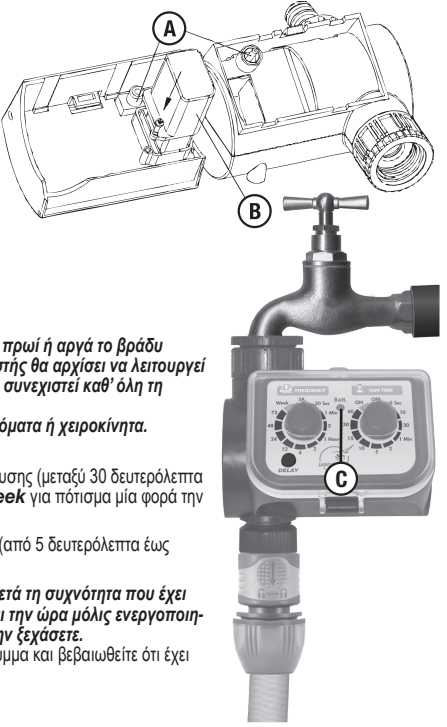
- Programator PNR11 jest przeznaczony do użytku prywatnego w ogrodzie. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz do sterowania zraszaczami lub systemami nawadniania/jacymi oraz zamglawiającymi (zamglawianiu sekundowe).
- Nie wolno używać go do celów przemysłowych ani nie może wchodzić w kontakt z chemikaliami, materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Musi być zainstalowany pionowo (nakrętka do góry), aby zapobiec przedostaniu się pny do komory baterii.
- Nie używaj akumulatorów, tylko z wodą. Powinna być miękką i klarowną, a jego temperatura nie powinna przekraczać 60°C. W razie potrzeby sprawdź filtr.
- Ciśnienie robocze musi wynosić maksymalnie od 0,5 do 8 barów.
- Nie używaj akumulatorów, tylko nowa bateria 9V. Zmieniaj ją na początek każdego sezonu. Przed dłuższą nieobecnością sprawdź stan baterii.
- Zimowanie: programator jest wrażliwy na mroz, musi być przechowywany w suchym miejscu chronionym przed mrozem. Nie zapomnij wyjąć bateria z programatora.

Programator zawiera wiele materiałów, które można odzyskać lub poddać recyklingowi. Nie należy go wyrzucać do domowych pojemników na śmieci, ale do specjalnie do tego przeznaczonych pojemników - Dyrektywa (UE) 2018/849. Programator jest zgodny z Dyrektywą Europejską - N° 2014/30/UE.

EL ⓘ **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. **Τοποθετήστε 1 καινούργια μπαταρία 6LR61, 9 V (δεν παρέχεται):**
Το βρήτε σταθερά το μπροστινό μέρος του προγραμματιστή (A) και εφάρμοστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (B). Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία και, στη συνέχεια, επανα συναρμολογήστε αυτά τα εξαρτήματα.



Σημείωση: Σε κανονική λειτουργία, η ένδειξη μπαταρίας (C) ανάβει κάθε 4 δευτερόλεπτα. Εάν αναβοσβήνει γρήγορα, η μπαταρία είναι εξαντλημένη και πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια. Εάν η μπαταρία είναι πολύ αδύναμη, ο προγραμματιστής δε θα λειτουργήσει.
2. Κρατήστε τη συσκευή σε όρθια θέση, συνδέστε την σε μία βρύση διαστάσεων 3/4" και συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον προγραμματιστή (γρήγορη ζεύξη).
Σημείωση: Σφίξτε το περικάλυμμό μόνο με το χέρι.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Εξοικονομήστε νερό προγραμματίζοντας το πότισμα του κήπου σας νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ (περίοδο όπου το νερό εξατμίζεται με πολύ λιγότερο ρυθμό). Ο προγραμματιστής θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα και να ποτίζει σύμφωνα με το καθορισμένο πρόγραμμα και αυτό θα συνεχιστεί καθ' όλη τη διάρκεια των διακοπών σας.
Υπάρχουν 2 μέθοδο για να προγραμματίσετε το πότισμα του κήπου σας: αυτόματα ή χειροκίνητα.

1. Αυτόματη λειτουργία:

- a) Τοποθετήστε τον διακόπτη **FREQUENCY** στην επιθυμητή συχνότητα άρδευσης (μεταξύ 30 δευτερόλεπτα και 72 ωρών) ή περιστρέψτε τον διακόπτη **FREQUENCY** στην επιλογή **Week** για πότισμα μία φορά την εβδομάδα (την ημέρα της εβδομάδας που κάνετε τη ρύθμιση).
- b) Τοποθετήστε τον διακόπτη **RUN TIME** στην επιθυμητή διάρκεια άρδευσης (από 5 δευτερόλεπτα έως 60 λεπτά).

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Την πρώτη φορά, ο προγραμματιστής ενεργοποιείται αμέσως μετά τη συχνότητα που έχει οριστεί από τον επίλογό **FREQUENCY. Ο προγραμματιστής καταγράφει την ώρα μόλις ενεργοποιηθεί. Σημειώστε την ώρα που προγραμματίσατε τη συσκευή σας για να μην την ξεχάσετε.**

Μετά τον προγραμματισμό της συσκευής, αντικαταστήστε το προστατευτικό κάλυμμα και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά στον προγραμματιστή.

2. Χειροκίνητη λειτουργία:

- Η συσκευή σας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα:
 - a) Με διάρκεια ποτίσματος: Περιστρέψτε τον διακόπτη **FREQUENCY** στη θέση **SA** και τον διακόπτη **RUN TIME** στην επιθυμητή διάρκεια άρδευσης (από 5 δευτερόλεπτα έως 60 λεπτά). Το πότισμα ξεκινά αμέσως για την καθορισμένη διάρκεια.
 - b) Χωρίς διάρκεια ποτίσματος: Περιστρέψτε τον διακόπτη **FREQUENCY** στη θέση **SA** και τον διακόπτη **RUN TIME** στη θέση **ON**. Για να σταματήσετε το πότισμα που βρίσκεται σε εξέλιξη, τοποθετήστε τον διακόπτη **RUN TIME** στην επιλογή **OFF**.

3. Αλλαγή της ρύθμισης:
Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να αλλάξετε τη συχνότητα και τη διάρκεια ποτίσματος, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **FREQUENCY** και **RUN TIME**.
ΠΡΟΣΟΧΗ ! Οποιαδήποτε αλλαγή στη διάρκεια ή τη συχνότητα αλλάζει την ώρα έναρξης !

4. Διακοπή προγραμματισμού:
Για να σταματήσετε τον προγραμματιστή και να ακυρώσετε τη ρύθμιση της συχνότητας, γυρίστε τον διακόπτη **FREQUENCY** στη θέση **SA**. Το πότισμα θα σταματήσει. Για να το ενεργοποιήσετε εκ νέου, πρέπει να προγραμματίσετε ξανά τη συσκευή σας.

5. Λειτουργία καθυστέρησης: Καθυστέρηση το πότισμα με τη λειτουργία Delay:
Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο **Delay** για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, και στη συνέχεια αφήστε το προκεκλιμένο η ένδειξη να μένει συνεχώς αναμμένη. Πατήστε αμέσως το κουμπί **Delay** (μην περιμένετε να σβήσει η ένδειξη): κάθε πάτημα στο κουμπί καθυστερεί τον προγραμματισμό κατά 1 ώρα, πατήστε όσες φορές χρειάζεσται: από 1 έως 23 ώρες. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, ρυθμίστε το κουμπί **FREQUENCY** σε άλλη θέση.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

Μπορείτε να συνδέσετε το ηλεκτρο μασ πάνω PS16 μέσω της υποδοχής που βρίσκεται κάτω από τη συσκευή. Όταν συνδεθεί με τον προγραμματιστή άρδευσης, επιτρέπει τη διακοπή του ποτίσματος σε περίπτωση βροχής.

ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

- Εάν ο προγραμματιστής δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα εξής:
 - ότι η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή,
 - ότι η μπαταρία δεν έχει φθαρεί ή δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά,
 - ότι η διάρκεια και η συχνότητα άρδευσης που καταγράφονται είναι οι επιθυμητές,
 - ότι η διάρκεια **RUN TIME** δεν είναι μεγαλύτερη από τη συχνότητα άρδευσης **FREQUENCY**.
- **Για παράδειγμα, δεν μπορείτε να ορίσετε τη διάρκεια άρδευσης σε 10 λεπτά εάν η συχνότητα έχει οριστεί σε 3 λεπτά.**
- Εάν ο προγραμματισμός εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με το κατάστημα σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

| | |
|--|--|
| • Τάση λειτουργίας: 9 Volt (μπαταρία 6LR61 καινούργια) | • Εύρος θερμοκρασίας: από 5° έως 60°C |
| • Ισχύς: ≤ 50 μΑ | • Πίεση παροχής νερού: από 0,5 έως 8 bar |
| • Τάση ρεύματος λειτουργίας: ≤ 500 mA | • Ρυθμός ροής: 17 λίτρα / λεπτό (4 bar) |
| • Τύπος ανοίγματος: μεμβράνη | |

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ο προγραμματιστής PNR11 προορίζεται για ιδιωτική χρήση στον κήπο. Είναι αποκλειστικά σχεδιασμένος για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, για τον έλεγχο των ψεκαστήρων ή των συστημάτων άρδευσης και υδροσφύρας (χρονική καθυστέρηση σε δευτερόλεπτα).
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για βιομηχανικούς σκοπούς ή/και δεν πρέπει να έρθε σε επαφή με χημικές ουσίες, εύφλακτα ή εκρηκτικά υλικά.
- Πρέπει να τοποθετηθεί κάθετως (με το περικάλυμμο προς τα πάνω) ώστε να αποφευχθεί η οποιαδήποτε βλάβη στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε αυτόν τον προγραμματιστή μόνο με νερό. Το νερό πρέπει να είναι μαλακό και καθαρό και η θερμοκρασία του δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 60°C. Ελέγξτε εάν είναι απαραίτητο να μπα ένα φίλτρο.
- Η πίεση λειτουργίας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0,5 ελαχιστο και 8 μέγιστο σπμόσφαιρες (bar).
- Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία, παρά μόνο καινούργια μπαταρία 9V. Αλλάξτε το στην αρχή της κάθε εποχής. Μετά από μία μεγάλη περίοδο απενεργοποίησης, να ελέγχετε την κατάσταση των μπαταριών.
- Διαχωρίστε: Ο προγραμματιστής καταστρέφεται από τον παγετό, πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στεγνό και μη ψυχρόταπιγμένο. Θυμηθείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία από τον προγραμματιστή.

Ο προγραμματιστής περιέχει πολλά πολύτιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά. Δεν πρέπει να απορρίπτεται σε οικιακά σκουπίδια, αλλά σε ειδικά σχεδιασμένα δοχεία - Dyrektywa (UE) 2018/849. Προγραμματιστής που συμμορφώνεται με την ευρωπαϊκή οδηγία - N° 2014/30/UE.

RU ⓘ **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ**

УСТАНОВКА

1. **Вставьте 1 батарею 6LR61, 9 В, новую (не входит в комплект):** Сильно потяните за переднюю часть программатора (А) снимите крышку батарейного отсека (В), установите него новую батарею, затем установите детали назад.
Примечание. При нормальной работе индикатор батареи (С) загорается каждые 4 секунды. Если он быстро мигает, батарея разряжена и ее следует заменить. Если батарея слишком разряжена, программатор не будет работать.



2. Держа устройство прямо, присоедините его к крану 3/4" и подключите поливочный шланг к выходу программирующего устройства (средством быстросъёмного соединения).
Очень важно: Завинчивать зайку следуют только вручную.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Экономьте воду, запрограммировав полив сада на раннее утро или поздний вечер (когда вода меньше всего испаряется). Программатор будет включать полив автоматически в соответствии с заданной программой и будет продолжать работу в автомат режиме на протяжении вашего отпуска. Существует 2 метода программирования полива сада: автоматический и ручной.

1. Автоматический режим работы:

- a) Выставьте переключатель **FREQUENCY** на желаемую частоту полива (от 30 секунд до 72ч) или поверните переключатель **FREQUENCY** на **Week** для полива 1 раз в неделю (вы выбираете день недели).
- b) Выставьте переключатель **RUN TIME** на желаемую продолжительность полива (от 5 секунд до 60 мин).

ВНИМАНИЕ ! В первый раз программатор срабатывает сразу после ввода частоты с помощью селекторов (параметров). Программатор регистрирует время с момента своего включения. Для памяти запишите время, когда вы запрограммировали свое устройство. После программирования устройства поставьте на место защитную крышку и убедитесь в том, что она хорошо прикреплена к программатору.

2. Ручной режим работы:

- Ваше устройство можно привести в действие и деактивировать вручную:
 - a) С помощью изменения продолжительности полива: Поверните переключатель **FREQUENCY** на **SA** и переключатель **RUN TIME** на желаемую продолжительность полива (от 5 секунд до 60 мин). Полив начнется немедленно и будет работать в течение заданного времени.
 - b) Без изменения продолжительности полива: Поверните переключатель **FREQUENCY** на **SA** и переключатель **RUN TIME** на **ON**. Чтобы остановить текущий полив, установите переключатель **RUN TIME** на **OFF**.

3. Изменение настроек:
В любой момент вы можете изменить частоту и продолжительность полива с помощью кнопок **FREQUENCY** и **RUN TIME**.
ВНИМАНИЕ ! Любое изменение продолжительности или частоты изменяет время пуска!

4. Остановка выполнения программы:
Для отснова программатора и отмены настройки частоты поверните переключатель **FREQUENCY** в положение **SA**. Полив остановится. Для последующего включения полива нужно заново запрограммировать устройство.

5. Функция задержки: Задержать полив с помощью функции Delay:
Нажмите на кнопку **Delay** в течение более 2 секунд, затем отпустите её, чтобы индикатор постоянно горел. Сразу же повторно нажмите на кнопку **Delay** (не дожидаясь, пока индикатор погаснет): каждое нажатие кнопки откладывает выполнение программы на 1 час; нажимайте столько раз, сколько нужно: от 1 до 23 часов.
Для отмены данной функции переведите кнопку **FREQUENCY** в другое положение.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
Есть возможность подключить датчик дождя Jardibric DP13 через штекерный разъем, расположенный внизу устройства. При подключении к программатору полива он позволяет прервать полив в случае дождя.

В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ
Если программатор не работает, нужно убедиться в том, что:

- кран выпуска воды открыт;
- батарея не отработана и правильно установлена;
- сохранённые значения продолжительности и частоты полива соответствуют вашим желаниям;
- продолжительность **RUN TIME** не превышает частоту полива **FREQUENCY**.
- **Например, нельзя выставлять продолжительность полива 10 минут, если частота выставлена на 3 минут.**
- Если программатор по-прежнему не работает, обратитесь в свой магазин.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

| | |
|---|--|
| • Рабочее напряжение: 9 В (новые батарея 6LR61) | • Диапазон температур: от 5 до 60 °C |
| • Сила тока: ≤ 50 мкА | • Давление подачи воды: от 0,5 до 8 бар |
| • Входной ток: ≤ 500 мА | • Пропускная способность: 17 л/мин (4 бар) |
| • Тип открытия: мембрана | |

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

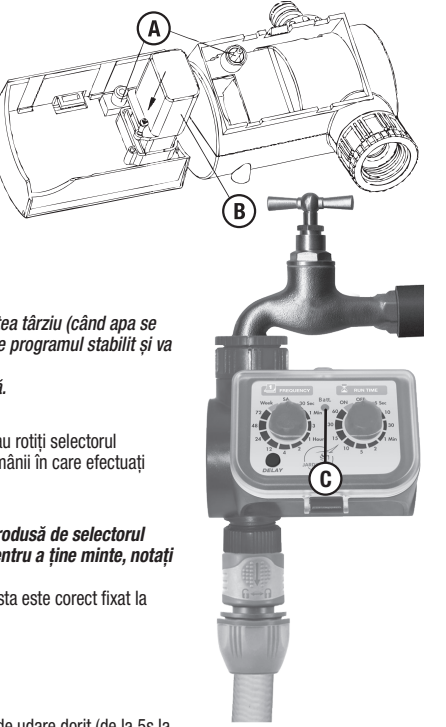
- Программатор PNR11 предназначен для личного пользования в саду. Устройство предназначено исключительно для наружного использования и применяется для управления дождевателями или системами полива и туманообразования (задержка времени указывается в секундах).
- Не используйте его в производственных целях и не допускайте контакта с жмиреагентами, горючими и взрывоопасными веществами.
- Необходимо монтировать его вертикально (гайкой вверх) во избежание какого бы то ни было просачивания воды в отсек батареи.
- Используйте данный программатор только с водой. Вода должна быть мягкой и прозрачной, а её температура не должна превышать 60 °C. При необходимости проверьте фильтр.
- Рабочее давление должно составлять от минимум 0,5 бар до максимум 8 бар.
- Не используйте перезаряжаемые батареи, только новые щелочные батареи. Меняйте их в начале каждого сезона. Перед длительным отсутствием проверьте состояние батареек.
- Подготовка к зиме: следует защищать программатор от заморозков, его необходимо расположить в сухом, защищённом от заморозков месте. Не забудьте вынуть батареи из программатора.

Программатор содержит много утилизируемых или подлежащих вторичной переработке материалов. Его необходимо выбрасывать не в урны для бытовых отходов, а в специально предусмотренные контейнеры - Директива (UE) 2018/849. Программатор соответствует требованиям директивы - N° 2014/30/UE.

RO ⓘ **CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU CONSULTĂRILE ULTERIOARE**

INSTALAREA

1. **Introduceți 1 baterie nouă 6LR61, 9 V (nu este inclusă):** Trageți ferm de partea frontală a controlerului (A) și desurubiți capacul compartimentului bateriei (B); instalați noua baterie înăuntru, apoi reasamblați aceste diferite componente.
NB: în funcționare normală, indicatorul bateriei (C) se aprinde la fiecare 4 secunde. Dacă clipește rapid, bateria este descărcată și ar trebui înlocuită cu una nouă. Dacă bateria este prea descărcată, controlerul nu va funcționa.



2. Mențineți dispozitivul drept, bransați la un robinet 3/4" și conectați furtunul de irigație la ieșirea din programator (racord rapid).
NB: Strângeți piulița doar manual.

PROGRAMARE

Economisiți apă prin programând uadrea grădini dvs. dimineața devreme sau noaptea târziu (când apa se evaporă cel mai puțin). Temporizatorul va declanșa automat uadrea în funcție de programul stabilit și va continua în timpul vacanței. Există 2 metode pentru a programa uadrea grădini dvs.: automată sau manuală.

1. Funcționarea automată:

- a) Setati selectorul **FREQUENCY** la modul de uadare dorit (intre 30s și 72h) sau rotiți selectorul **FREQUENCY** pe **Week** pentru a uda o dată pe săptămână (în ziua săptămânii în care efectuați setarea).
- b) Setati selectorul **RUN TIME** la timpul de uadare dorit (de la 5s la 60 min).

ATENȚIE ! Prima dată controlerul este declanșat imediat după frecvența introdusă de selectorul **FREQUENCY. Temporizatorul înregistrează ora imediat ce este pornit. Pentru a ține minte, notați ora la care ați programat dispozitivul.**

După programarea aparatului, înlocuiți capacul de protecție și verificați dacă acesta este corect fixat la temporizator.

2. Opere manuală:

- Dispozitivul dvs. poate fi pornit și oprit manual:
 - a) Cu o durată de uadare: Rotiți selectorul **FREQUENCY** pe **SA** și selectorul **RUN TIME** la timpul de uadare dorit (de la 5s la 60 min). Uadrea începe imediat pentru durata stabilită.
 - b) Fără durată de uadare: Rotiți selectorul **FREQUENCY** pe **SA** și selectorul **RUN TIME** pe **ON**. Pentru a opri uadare curentă, setați selectorul **RUN TIME** pe **OFF**.

3. Modificarea setării:
În orice moment, puteți schimba frecvențele și timpii de irigație folosind butoanele **FREQUENCY** și **RUN TIME**.
ATENȚIE ! Orice modificare a duratei sau a frecvenței modifică ora de începere !

4. Oprirea programării:
Pentru a opri temporizatorul și a anula setarea frecvenței, rotiți selectorul **FREQUENCY** pe poziția SA. Irigarea se va opri. Pentru a o reactiva, trebuie să reprogramați dispozitivul.

5. Funcția de întârziere: Întârzierea udării cu funcția Delay:
Apăsăți butonul **Delay** pentru mai mult de 2 secunde, apoi eliberați-l pentru a menține lumina aprinsă. Apăsăți imediat din nou butonul **Delay** (nu așteptați oprirea indicatorului): fiecare apăsare a butonului întârzie programarea cu o oră, apăsăți de câte ori este necesar: de la o oră la 23 de ore.
Pentru a anula această funcție, setați butonul **FREQUENCY** în altă poziție.

OPȚIONAL

Este posibilă bransarea detectorului de ploaie Jardibric DP13 prin intermediul prizei jack ce se situează sub dispozitiv. Conectați la programatorul de irigație, acesta permite întreruperea irigații în timpul ploii.

IN CAZ DE PROBLEME

- Dacă temporizatorul nu funcționează, verificați următoarele:
 - supapa de admisie a apei este deschisă,
 - bateria nu este uzată sau instalată incorect,
 - durata și frecvența udării înregistrate sunt cele dorite,
 - durata **RUN TIME** nu este mai mare decât frecvența de uadare **FREQUENCY**.
 - **De exemplu, un timp de uadare nu poate fi setat la 10 de minute dacă frecvența este setată la 3 de minute.**
- Dacă temporizatorul încă nu funcționează, contactați magazinul.

CHARACTERISTIICI TEHNICE:

| | |
|--|---|
| • Tensiune de operare: 9 Volți (bateria 6LR61 noi) | • Interval de temperatură: de la 5° la 60°C |
| • Amperaj: ≤ 50 µA | • Presiunea de admisie a apei: de la 0,5 bari la 8 bari |
| • Curent de operare: ≤ 500 mA | • Debit: 17 L/min (4 bari) |
| • Tip de deschidere: membrană | |

⚠ AVERTISMENTE

- Programatorul PNR16 este destinat utilizării private în grădini. Este conceput exclusiv pentru utilizare în exterior pentru controlul aspersoarelor sau sistemelor de irigație și aburire (temporizare în secunde).
- Nu trebuie să fie utilizat în scopuri industriale sau să intre în contact cu substanțe chimice, materiale inflamabile sau explozive.
- Trebuie instalat vertical (cu piulița în sus) pentru a evita orice infiltrație în compartimentul pentru baterii.
- Folosiți acest program numai cu apă. Aceasta trebuie să fie potabilă și împede, iar temperatura sa nu trebuie să depășească 60° C. Verificați filtrul, dacă este necesar.
- Presiunea de lucru trebuie să fie între 0,5 și 8 bari max.
- Nu utilizați baterie reîncărcabile, numai baterie 9V noi. Schimbați-l la începutul fiecărui sezon. Înainte de a absență prelungită, verificați starea bateriei.
- În timpul iernii: programatorul este afectat de îngheț, trebuie depozitat într-un loc uscat și protejat de îngheț. Nu uitați să scoateți bateria din programator.

Programatorul cu line numeroase materiale ce pot fi revalorizate sau reciclate. Nu trebuie aruncate în containerele casnice, ci numai în containerele special prevăzute - Directiva (UE) 2018/849. Programator conform Directivei Europene - N° 2014/30/UE.

PNR11

- FR NOTICE
- EN INSTRUCTIONS
- ES INSTRUCCIONES
- IT MANUALE D'ISTRUZIONE
- PT MANUAL
- PL INSTRUKCJA
- EL ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ
- RU ИНСТРУКЦИЯ К ПРИБОРУ
- RO NOTĂ

Références:
6795009R (PNR11)